

Mitrovich p. i. Luigi & C. snc

Lubrificanti dal 1949

Sede e domicilio fiscale: Viale Milano 53 Vicenza 36100 tel e fax : + **39 0444 - 557401**

Deposito: Via E. Fermi 41/43 Costabissara (VI) 36030 tel e fax : +**39 0444 - 557401**

emitrov2@goldnet.it -----http://www.mitrovich.info

ELIS MSDB Finals
Material Safety Data Bulletin (MSDB)

ELIS Sheet No (formerly GLIS No):407872 Paper Type: Esso
Status: Active [Show Sections: All](#)
Material Name: Esso Brake Cleaner (aerosol)
TRN #: 330589-60 Language:Italian Country:Italy
Revision of Sheet Dated:2003-06-23 Major Change: No EU Hazard: Yes
Archived: No Printed: No

**SCHEMA DI SICUREZZA ED IGIENE DEL
LAVORO**

ELIS: 407872

Revisione Data: 2003-06-23

TRN:330589-60

ESSO BRAKE CLEANER (AEROSOL)

1. IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETA'

NOME DEL PRODOTTO: ESSO BRAKE CLEANER (AEROSOL)

FORNITORE: Esso Italiana S.r.l.

Viale Castello della Magliana, 25

00148 ROMA

ITALIA

Emergenza, 24 ore: Centro Antiveleni Policlinico Universitario

"A. Gemelli" Tel. 39 06 3054343

Informazioni Tecniche/Prodotti: 800 011 723

USO DESIGNATO: BRAKE CLEANER

2. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI

NOMI E SINONIMI CHIMICI: SOLVENT MIXTURE

COMPONENTI DA RIPORTARE SULLA SCHEDA DI SICUREZZA:
(secondo UE e/o altri organismi internazionali)

Nome della Sostanza	%Peso appros.	Classificazione UE
LOW BOILING POINT HYDROGEN TREATED NAPHTHA (CAS 64742-49-0) (EINECS 265-151-9)	60-70	F;R11 Xi;R38 N;R51/53 Xn;R65 R67
ACETONE (CAS 67-64-1) (EINECS 200-662-2)	20-30	F;R11 Xi;R36 R66 R67
PROPYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER (CAS 107-98-2) (EINECS 203-539-1)	5-15	R10

QUESTO PRODOTTO CONTIENE I SEGUENTI COMPONENTI:

CARBON DIOXIDE (CAS 124-38-9)	< 10	NA
----------------------------------	------	----

3. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Questo prodotto è considerato pericoloso in base alle linee guida legislative dell'UE (vedi Sezione 15).

Simbolo/Classificazione: F Xi N Facilmente infiammabile, Irritante,
Pericoloso per l'ambiente.

Fraasi di rischio: R11-36/38-67-51/53.

EFFETTI POTENZIALI SULLA SALUTE: Moderata irritazione degli occhi.
Irritazione della pelle. Irritazione delle vie respiratorie,
vertigini, nausea, perdita di coscienza.

EFFETTI POTENZIALI SULL'AMBIENTE: Tossico per gli organismi
acquatici;
puo' provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente
acquatico.

Per ulteriori effetti sulla salute/dati tossicologici, vedi Sez.ne
11.

NOTA: Questo prodotto non dovra'essere impiegato per un'applicazione
diversa senza aver prima consultato un esperto.

4. MISURE DI PRONTO SOCCORSO

CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente con acqua per almeno

15 minuti. Richiedere assistenza medica.
CONTATTO CON LA PELLE: Togliere gli abiti contaminati, asciugare subito il materiale in eccesso e sciacquate con abbondante acqua.
Se si sviluppa una irritazione, consultare il medico.
INALAZIONE: Allontanare l'infortunato dalla fonte di ulteriore esposizione. In caso di irritazione delle vie respiratorie, nausea, svenimento, vertigini richiedere immediata assistenza medica. In caso di arresto respiratorio, praticare la ventilazione assistita o la respirazione bocca a bocca.
INGESTIONE: Richiedere l'immediato intervento medico. Non indurre il vomito.
NOTA PER IL MEDICO: Se aspirato liquido nei polmoni, il prodotto può causare polmoniti chimiche. Trattare in modo appropriato.

5. MISURE ANTINCENDIO

MEZZI DI ESTINZIONE: Schiuma, CO₂, estintori a polvere e nebbia d'acqua.
PARTICOLARI PROCEDURE ANTINCENDIO: Usare acqua per raffreddare i contenitori esposti al fuoco. Se le perdite o i versamenti di prodotto non hanno preso fuoco, utilizzare l'acqua per disperderne i vapori e proteggere il personale impegnato ad arrestare le fuoriuscite. Getti d'acqua possono essere impiegati per fluxare i versamenti lontano dall'area interessata all'incendio. Prevenire perdite dal sistema anti-incendio e la contaminazione di corsi d'acqua, di fognature e di condotte di acqua potabile.
EQUIPAGGIAMENTO PROTETTIVO SPECIALE: Usare l'autorespiratore per combattere incendi in ambienti chiusi.
PARTICOLARI PERICOLI DI INCENDIO O ESPLOSIONE: Infiammabile. I vapori accumulatisi potrebbero infiammarsi e/o esplodere se accesi. Vapori concentrati in un area ristretta o non ventilata possono accendersi. Lattine di aerosol coinvolte in un incendio possono rompersi e diventare come proiettili.
punto di infiammabilità C(F): > -18(0) (ASTM D-56).
Limiti d'infiammabilità (% vol. in aria, appross.) - LEL: ND, UEL: ND
IDENT. PERICOLO NFPA: Salute: 1 , Infiammabilità: 3 , Reattività: 0

6. PROCEDURE IN CASO DI VERSAMENTI ACCIDENTALI

PROCEDURE DA NOTIFICARE: Riferire i versamenti alla pubblica autorità.
Se tali fuoriuscite possono inquinare fognature o corsi d'acqua avvisare le unità competenti. In caso di incidente o versamenti stradali avvisare le unità competenti.
PROCEDURE IN CASO DI PERDITE O VERSAMENTI DEL PRODOTTO: Contenere ed assorbire con segatura trattata con ignifughi, farina fossile, etc. Raccogliere e smaltire in accordo con la normativa vigente

e le caratteristiche del prodotto al momento dell'eliminazione.
 Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Spostare i contenitori che perdono nelle aree distaccate.
 PRECAUZIONI PER L'AMBIENTE: Impedire che le perdite defluiscano nelle fognature o nei canali di scolo e che entrino a contatto col suolo.
 PRECAUZIONI PERSONALI: Vedere Sezione 8

7. MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO

USI SPECIFICI: BRAKE CLEANER

MANIPOLAZIONE: Evitare il contatto con gli occhi. Evitare il contatto con la pelle. Impiegare in zone ben ventilate lontano da sorgenti di accensione. Evitare le condizioni di accensione.

STOCCAGGIO: Disporre del contenitore vuoto come di un normale rifiuto.

Non forare, bruciare o immagazzinare a temperature superiori a 50

C.

AVVISO RECIPIENTI VUOTI: I recipienti vuoti trattengono del residuo (liquido e/o vapore) e possono essere pericolosi. NON PRESSURIZZARE, TAGLIARE, SALDARE, BRASARE, FORARE, SMERIGLIARE O ESPORRE I RECIPIENTI AL CALORE, FIAMME, SCINTILLE, ELETTRICITA' STATICA OD ALTRE FONTI DI IGNIZIONE; I CONTENITORI POTREBBERO ESPLODERE CAUSANDO IL FERIMENTO O LA MORTE. Non tentare di riempirli o pulirli poichè il residuo è difficile da rimuovere. I fusti vuoti devono essere completamente scolati, tappati bene e inviati subito al ricondizionamento. Smaltire i recipienti in modo sicuro per l'ambiente e secondo le norme vigenti.

8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

LIMITI DI ESPOSIZIONE:

nome sostanza (cas-nr.)	Rifer.	---TWA---		----STEL---		NOTA
		m mg/m3	ppm	mg/m3		
ACETONE (CAS 67-64-1) (EINECS 200-662-2)	ACGIH	500	1188	750	1782	
PROPYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER (CAS 107-98-2) (EINECS 203-539-1)	ACGIH	100	369	150	553	

CARBON DIOXIDE (CAS
124-38-9)

ACGIH 5000 9000 30000 54000

NOTA: I valori limite sono riportati solo per riferimento.
Si consiglia di far riferimento alla normativa vigente.

VENTILAZIONE: Usare in zone ben ventilate. E' necessario un aspiratore per ridurre i vapori o le nebbie, rilasciate nell'ambiente di lavoro. E' richiesta la ventilazione e l'equipaggiamento deve essere a prova di esplosione. Usare lontano da sorgenti di accensione.

PROTEZIONE RESPIRATORIA: Quando le concentrazioni disperse in aria sono sconosciute o eccedono il TLV, si deve usare l'equipaggiamento approvato di protezione delle vie respiratorie.

PROTEZIONE PER GLI OCCHI: Si dovrebbero indossare gli occhiali di protezione del tipo chimico se sono possibili contatti con il liquido.

PROTEZIONE PER LA PELLE: Si devono indossare guanti impermeabili.

CONTROLLI AMBIENTALI: VEDI SEZIONE 7

9. PROPRIETA' FISICHE E CHIMICHE

Per informazioni piu' approfondite vi consigliamo di far riferimento ai dati contenuti nel relativo foglio prodotto.

GENERALE:

STATO FISICO: Bomboletta

COLORE: Not Provided

ODORE: idrocarburo

ODORE LIMITE: ND

INFORMAZIONI IMPORTANTI SU SALUTE, SICUREZZA E AMBIENTE:

pH: 7,0

TEMPERATURA DI EBOLLIZIONE C(F): > 56(133)

TEMPERATURA DI INFIAMMABILITA' C(F): > -18(0) (ASTM D-56)

INFIAMMABILITA' (solidi): ND

AUTOINFIAMMABILITA' C(F): ND

CARATTERISTICHE ESPLOSIVE: NA

CARATTERISTICHE OSSIDANTI: NA

TENSIONE DI VAPORE-mm Hg 20 C: 3150,0

DENSITA' RELATIVA, 15/4 C: 1

SOLUBILITA' IN ACQUA: Trascurabile

COEFFICIENTE DI RIPARTIZIONE: ND

VISCOSITA' A 40 C, cSt: ND

VISCOSITA' A 100 C, cSt: NA

densita' dei vapori: 1,6

FRAZIONE EVAPORATA: ND

ALTRE INFORMAZIONI:

TEMPERATURA DI FUSIONE C(F): -37(-35)

PUNTO DI SCORRIMENTO C(F): ND

PUNTO DI CONGELAMENTO C(F): ND

NA=NON APPLICABILE ND=NON DETERMINATA D=DECOMPOSIZIONE

PER ULTERIORI INFORMAZIONI TECNICHE, VI SUGGERIAMO DI CONTATTARE UN NOSTRO RAPPRESENTANTE COMMERCIALE

10. STABILITA' E REATTIVITA'

STABILITA' (TERMICA, ALLA LUCE, ETC.): Stabile.

CONDIZIONI DA EVITARE: Calore, scintille, fiamme ed accumulo di elettricità statica. Contenitori sotto pressione. Non forare, bruciare od immagazzinare ad alte temperature. Umidità.

INCOMPATIBILITA' (MATERIALI DA EVITARE): Acidi e basi forti. Ossidanti forti.

PRODOTTI PERICOLOSI CHE POSSONO FORMARSI PER DECOMPOSIZIONE:

Monossido

di carbonio.

POLIMERIZZAZIONE PERICOLOSA: Non avviene.

11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

---TOSSICOLOGIA ACUTA---

TOSSICITA' ORALE: Praticamente non tossico (LD50: superiore a 2000 mg/Kg). ---Basato su prove di prodotti similari e/o di componenti.

TOSSICITA' CUTANEA: Praticamente non tossico (LD50: superiore a 2000

mg/Kg). ---Basato su prove di prodotti similari e/o di componenti.

TOSSICITA' PER INALAZIONE: Praticamente non tossico (LC50: superiore

a 5 mg/l). ---Basato su prove di prodotti similari e/o di componenti.

IRRITAZIONE DEGLI OCCHI: Irritante. ---Basato su prove di prodotti similari e/o di componenti.

IRRITAZIONE DELLA PELLE: Irritante. (Indice Primario d'Irritazione: 3 o più elevato ma inferiore a 5). ---Basato su prove di prodotti similari e/o di componenti.

ALTRE INFORMAZIONI SULLA TOSSICITA' ACUTA: L'asfissiante semplice agisce riducendo l'ossigeno nei polmoni e quindi diminuendo l'afflusso di ossigeno disponibile al sangue e ai tessuti. I sintomi includono difficoltà di respirazione, battito

accelerato,

incoordinazione, letargo, cefalee, nausea, vomito e disorientamento. La mancanza continuata di ossigeno può portare a convulsioni, perdita di coscienza e morte. Poiché il movimento accresce il fabbisogno di ossigeno dei tessuti, i sintomi si presenteranno più rapidamente durante il lavoro in ambienti poco ossigenati. Si dovrebbe mantenere l'ossigeno

negli

ambienti chiusi in concentrazione pari al 21% in volume.

---TOSSICOLOGIA CRONICA (RIASSUNTO)---

Si è trovato che alcuni distillati primari con medio intervallo di distillazione, in studi di applicazione cutanea sui topi, hanno prodotto tumori delle pelle, ma di solito sono stati associati all'elevato grado di irritazione cutanea. La ExxonMobil ha condotto delle prove che hanno stabilito che è l'irritazione che produce i tumori. Quindi, se si prendono le precauzioni delineate in questa scheda per ridurre al minimo il contatto ripetuto e prolungato con la pelle, che potrebbe causare irritazioni, questi oli non presentano pericolo di cancerogenicità per l'uomo. Ratti e topi che hanno inalato acetone per 13 settimane a 20000 ppm hanno mostrato una tossicità lieve.

---ALTRE INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE---

E' stato riportato uno sviluppo di cataratta in animali da laboratorio dopo una esposizione cutanea prolungata all'acetone.

12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

IMPATTO SULL'AMBIENTE:

Questa valutazione ambientale si basa sulle informazioni relative ai singoli componenti poichè non sono disponibili dati di prove effettuate su questa specifica formulazione.

ECOTOSSICITA': Ci si aspetta che questo prodotto sia tossico per gli organismi acquatici. PUO' PROVOCARE A LUNGO TERMINE EFFETTI NEGATIVI PER L'AMBIENTE ACQUATICO.

MOBILITA': Non Determinata.

PERSISTENZA E DEGRADABILITA': Non Determinata.

POTENZIALE DI BIOACCUMULO: Non Determinata.

13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

SMALTIMENTO RIFIUTI: Contenuto in pressione. Non forare, incendiare o

immagazzinare a temperature superiori a 50 C. Eliminare il contenitore vuoto come normale rifiuto.

CODICE EUROPEO RIFIUTI: 16 05 04 (gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose)
L'attribuzione del codice presuppone che il prodotto sia stato impiegato secondo l'uso cui era destinato. In caso di impiego diverso e/o di presenza di eventuali contaminanti, puo' essere

necessaria, da parte dell'utilizzatore, l'attribuzione di un codice diverso. Questo rifiuto, in conformità con la Direttiva 91/689/CEE sui rifiuti pericolosi, è considerato pericoloso e soggetto ai dettati di questa Direttiva a meno che non si applichi l'Articolo 1(5) della Direttiva.

14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

USA DOT:

NOME DI SPEDIZIONE: aerosol, infiammabile (contiene LOW BOILING POINT HYDROGEN TREATED NAPHTHA-e- ACETONE-e- PROPYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER)

CLASSE DI RISCHIO E DIV: 2.1

NUMERO DI IDENTIFICAZIONE: UN1950

NUMERO ERG: 126

GRUPPO DI IMBALLAGGIO: NA

STCC: NE

PERICOLOSO SE BAGNATO: No

VELENO: No

ETICHETTA(E): Gas Infiammabile

SIMBOLI: gas infiammabile

PRODOTTO RQ: 18519 lbs (basato su RQ per ACETONE)

MARPOL III STATUS: Non Applicabile

RID/ADR:

CLASSIFICAZIONE DI RISCHIO: 2

Gruppo di imballo : NA

ETICHETTA: 2

NUMERO DI PERICOLO: Non Applicabile

UN NUMERO: 1950

NOME DI SPEDIZIONE: Aerosol (contiene NAFTA LEGGERA "HYDROTREATED"-e- ACETONE-e- PROPYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER)

OSSERVAZIONI: Non Applicabile

IMO:

CLASSE DI RISCHIO E DIV: 2

UN NUMERO: 1950

GRUPPO DI IMBALLAGGIO: NA

NOME DI SPEDIZIONE: Aerosol (contiene LOW BOILING POINT HYDROGEN TREATED NAPHTHA-e- ACETONE-e- PROPYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER)

ETICHETTA(E): Gas Infiammabile

MARPOL III STATUS: Non Applicabile

ICAO/IATA:

CLASSE DI RISCHIO E DIV: 2.1

numero id/un: 1950

GRUPPO DI IMBALLAGGIO: NA

NOME DI SPEDIZIONE: Aerosol, infiammabili, n.o.s. (contiene LOW BOILING POINT HYDROGEN TREATED NAPHTHA-e- ACETONE-e- PROPYLENE GLYCOL

RISCHIO SUPPLEMENTARE: MONOMETHYL ETHER)
Non Applicabile
ETICHETTA(E): Gas Infiammabile

15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

CLASSIFICAZIONE-ETICHETTATURA (CEE): Prodotto pericoloso come definito dalle Direttive dell'Unione Europea su Sostanze/Preparati pericolosi.

Simbolo/Classificazione: F Xi N Facilmente infiammabile, Irritante, Pericoloso per l'ambiente.

Fraasi di rischio: R11-36/38-67-51/53.
Facilmente infiammabile. Irritante per gli occhi e la pelle. L'inalazione dei vapori puo' provocare sonnolenza e vertigini. Tossico per gli organismi acquatici, puo' causare effetti avversi a lungo termine nell'ambiente acquatico.

Consigli di sicurezza: S2-16-23-25-26-46-51-29.
Conservare fuori dalla portata dei bambini. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Non respirare i vapori o gli spruzzi spray Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua e consultare un medico. In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore e l'etichetta. Usare soltanto in luogo ben ventilato. Non gettare i residui nelle fognature.

I SEGUENTI COMPONENTI DEL PRODOTTO SONO RIPORTATI DI SEGUITO:

NOME CHIMICO	NUMERO CAS	ELENCO CITAZIONI
*** NESSUN COMPONENTE DA RIPORTARE ***		

--- RIFERIMENTO ELENCO CITAZIONI ---

1=IARC 1	6=NO ALLERGIA	11=DE TERAT B	16=DE CANC B	21=CH CANC
2=IARC 2A	7=SE ALLERGIA	12=DE TERAT C	17=AT TERAT A	22=at
3=IARC 2B	8=SE CANC	13=DE TERAT D	18=AT TERAT B	
4=NTP CANC	9=DK CANC	14=DE CANC A1	19=AT TERAT C	
5=NTP SUS	10=DE TERAT A	15=DE CANC A2	20=AT TERAT D	

CANC= CANCEROGENO; SUS= SOSPETTO CANCEROGENO; TERAT= TERATOGENO

AT = Austria DE = Germania NO = Norvegia
CH = Svizzera DK = Danimarca SE = Svezia

16. ALTRE INFORMAZIONI

ELENCO DELLE FRASI DI RISCHIO CITATE NELLA SEZIONE 2 DI QUESTO DOCUMENTO:

R10	Infiammabile.
R11	Facilmente infiammabile.
R36	Irritante per gli occhi.
R38	Irritante per la pelle.
R51/53	Tossico per gli organismi acquatici, può causare effetti avversi a lungo termine nell'ambiente acquatico.
R65	Nocivo: Può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
R66	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
R67	L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

NOTA: I PRODOTTI DELLA EXXON MOBIL CORPORATION E DELLE SUE AFFILIATE NON SONO FORMULATI PER CONTENERE PCB.

Studi medici hanno indicato che molti idrocarburi presentano rischi potenziali per la salute che possono variare da persona a persona. Le informazioni fornite da questa Scheda Dati di Sicurezza riflettono l'uso specifico del prodotto che non deve essere usato per altre applicazioni. In ogni caso, tenere conto dei seguenti consigli:

AVVISO PER INFORTUNIO DA INIEZIONE: Se il prodotto è iniettato nella o sotto la pelle, o in qualsiasi parte del corpo, indipendentemente dall'aspetto o dall'entità della ferita far visitare immediatamente il soggetto da un medico per emergenza chirurgica. Anche se i sintomi iniziali derivanti da un'iniezione ad alta pressione possono essere minimi o assenti, un sollecito intervento chirurgico effettuato entro le primissime ore può ridurre in maniera significativa l'entità finale del danno.

Le sezioni di questa Scheda Dati di Sicurezza che sono stampate in neretto evidenziano recenti cambiamenti significativi apportati al consiglio a all'informazione data.

*

Solo per uso Mobil interno: MHC: 1* 1* 1* 2* 2*, MPPEC: CVF, TRN: 330589-60, ELIS: 407872

EHS Data di Approvazione: 17JUN2003

*

Le informazioni riportate in questa scheda sono date in buona fede e ritenute accurate, ma non rappresentano garanzia ad alcun titolo. Tutti i rischi derivanti dall'uso del prodotto sono a carico dell'utente poichè le modalità d'impiego non rientrano nel nostro controllo, quindi NON SI CONCEDONO GARANZIE DI QUALSIASI TIPO E NATURA

INCLUDE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITA' E IDONEITA' PER SCOPI SPECIFICI ULTERIORI E/O DIVERSI DA QUELLI PREVISTI. Niente è da intendersi come una raccomandazione per usi che violino validi diritti di brevetto

licenza o come un'estensione degli stessi. Istruzioni adeguate e procedure di sicurezza devono essere fornite agli utilizzatori e a chi

maneggia il prodotto. Sono severamente proibite alterazioni di questo documento. Fermi restando i limiti inderogabili di legge, è vietata la

ripubblicazione o la ritrasmissione anche parziale di questo documento.

La Exxon Mobil Corporation e le sue affiliate non si assumono alcuna responsabilità circa l'accuratezza delle informazioni qualora il documento non provenga dal sistema ufficiale di distribuzione ExxonMobil.

*

Copyright 2001 Exxon Mobil Corporation, Tutti i diritti riservati.

Per ulteriori informazioni rivolgersi a:
Vedere Sezione 1

Fine Documento